

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 June 2020
Russian
Original: English and French

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей государств, являющихся членами Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Постоянным представителем Эстонии послом Свенном Юргенсоном в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, в связи с заседанием по докладам Генерального секретаря по Судану и Южному Судану, проведенным в режиме видеоконференции во вторник, 9 июня 2020 года. С заявлением выступил также представитель Судана.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Николя де Ривьер**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану Свена Юргенсона

Во исполнение пункта 3 (а) (iv) резолюции 1591 (2005) имею честь кратко проинформировать Совет Безопасности о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, в период с 26 марта по 8 июня 2020 года.

После назначения пяти экспертов для работы в Группе экспертов по Судану до 12 марта 2021 года Секретариат организовал проведение в виртуальном режиме для членов Группы вводного инструктажа, который состоялся 8–14 апреля 2020 года. Вводные занятия включали планирование работы в рамках нового мандата и проведение виртуальных двусторонних встреч с государствами-членами, в том числе с Суданом и учреждениями Организации Объединенных Наций. После проведения вводных занятий Группа в письме от 21 мая, адресованном мне как Председателю Комитета, представила свои приоритетные задачи в рамках ее мандата, изложенные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

В соответствии с пунктом 2 резолюции 2508 (2020) Группа представила Комитету свой первый ежеквартальный доклад, охватывающий период с 13 марта по 1 июня 2020 года. Из-за ограничений, обусловленных пандемией коронавирусной болезни (COVID-19), Группа не смогла выехать на места. Вместо этого Группа проводила удаленный сбор и проверку информации.

С тем чтобы в свете последних событий на местах Совет мог в максимально возможной степени оказать Судану поддержку, я хотел бы особо отметить следующие важные элементы доклада Группы без ущерба для национальных позиций отдельных членов Комитета по этим вопросам.

Группа сообщила, что, несмотря на многие препятствующие факторы, включая COVID-19, мирные переговоры в Джубе продолжились и в качестве даты их завершения было установлено 20 июня 2020 года. Благодаря взаимному объявлению о прекращении огня с конца 2019 года снизилась интенсивность столкновений между группировкой Освободительной армии Судана под руководством Абделя Вахида (ОАС/АВ) и силами правительства Судана в районе Джебель-Марры. Несмотря на это, ОАС/АВ продолжила вербовку и подготовку новых боевиков за счет ресурсов, полученных в результате эксплуатации золотоносного рудника Торрое в юго-восточной части района Джебель-Марры. Дальнейшие дестабилизирующие события были связаны с Мусой Хилалом, в отношении которого были введены санкции, и арабскими общинами. Группа отметила, что сторонники Мусы Хилала мобилизуются с целью добиться его освобождения из тюрьмы. Кроме того, Группа сообщила о возможном формировании новой вооруженной группы, состоящей из местных жителей, которые опасаются потерять землю, захваченную ими в ходе конфликта в Дарфуре. Что касается регионального контекста, то почти все дарфурские вооруженные группы сохранили присутствие в Ливии, которая остается важным источником финансирования.

Что касается пандемии COVID-19, то Группа выразила обеспокоенность по поводу того, что некоторые факторы, такие как наличие более 1,8 миллиона человек в лагерях для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и слабо контролируемые границы с соседними странами, могут серьезно повлиять на распространение этого заболевания. Обычные меры физического

дистанцирования для сдерживания COVID-19 трудно осуществлять в лагерях для ВПЛ, что обусловлено тяжелыми бытовыми условиями в них, в частности перенаселенностью и нехваткой воды.

Наконец, я хотел бы вновь заявить о том, что все вышеупомянутые элементы были доведены до сведения членов Совета с целью выявить потенциально проблемные области, с тем чтобы Совет знал, как наиболее эффективно поддержать Судан в ходе переходного периода. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также подчеркнуть, что режим санкций был введен исключительно в целях содействия установлению мира в Дарфуре. Он был введен не для того, чтобы наказать Судан, а чтобы способствовать достижению устойчивого мира. Комитет, учрежденный резолюцией 1591 (2005), привержен сотрудничеству с Суданом и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы сделать это реальностью.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций Омера Мохамеда Ахмеда Сиддига

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июне. Мы также выражаем признательность Постоянному представителю Эстонии за руководство работой Совета в мае. Мы также благодарим его в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, за представление доклада за 90-дневный период Группы экспертов по Судану (см. S/2020/36), который мы приняли к сведению.

Несколько недель назад Судан отметил первую годовщину свержения режима аль-Башира суданским народом, который несколько месяцев не прекращал свое впечатляющее мирное восстание до тех пор, пока режим не поддавался давлению и не ушел в отставку. Суданский народ продолжает неуклонно идти по пути строительства процветающей, демократической и стабильной страны, внутри которой царит мир и которая живет в мире со своими соседями.

Совет Безопасности призван поддержать суданский народ в реализации его чаяний и надежд, а также в обеспечении признания жертв, принесенных суданским народом с начала революции. Это объясняется не только тем, что Совет способен изменить ситуацию к лучшему, но и тем, что он сам явно заинтересован в сохранении мира и безопасности в стране. За последний год ситуация в Судане радикально изменилась, и страна ожидает от Совета Безопасности не менее позитивной реакции на эти события.

Более 15 лет назад Совет Безопасности принял резолюцию 1591 (2005), в соответствии с которой были введены санкции. Вместе с тем санкции никуда не делись, даже несмотря на позитивные события в стране. Это является поводом для серьезной тревоги, поскольку приводит к разочарованию народа и правительства Судана, давая им понять, что никакие правильные шаги не приведут к отмене санкций. Отмена санкций стала бы важным шагом в направлении улучшения экономических, социальных и культурных условий в стране в переходный период. Кроме того, это помогло бы закрепить позитивные результаты, достигнутые в Судане за последние несколько месяцев.

Следует отметить, что, когда в феврале прошлого года была принята резолюция 2508 (2020), в которой продлевался мандат Группы экспертов, Совет выразил свое намерение установить на основе этой резолюции

“ясные, четко сформулированные и поддающиеся оценке основные контрольные показатели, которыми мог бы руководствоваться Совет Безопасности при рассмотрении мер в отношении правительства Судана” (резолюция 2508 (2020), пункт 4).

Мы призываем Совет установить эти контрольные показатели и определить конкретные области, к которым могут быть применимы эти контрольные показатели, с тем чтобы в конечном итоге снять санкции.